

COLLANTI CONCORDE s.r.l.
ADESIVI SPECIALI PER L'INDUSTRIA
SPECIAL GLUES FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS
Sede amministrativa e stabilimento:
Via Schiaparelli n° 12 - Z.I. - 31029 Vittorio Veneto (TV) - Italy
Tel. ++39 0438 912121 Fax ++39 0438 501822
http://www.collanticoncorde.it
E-mail: info@collanticoncorde.it

PROTOPREN
BASE DI RESINE SINTETICHE E GOMME NEOPRENE
PESO NETTO 4,500 Kg

299
EXTRA

COLLANTI CONCORDE

Via Schiaparelli n° 12 - Z.I. - 31029 Vittorio Veneto (TV) Italy
Tel. ++39-0438-912121 Fax ++39-0438-501822
http://www.collanticoncorde.it
E-mail: info@collanticoncorde.it

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

**COLLA UREICA
AUTOINDURENTE IN POLVERE
PRONTA ALL'USO**

WELSHARDENING UREIC ADHESIVE IN
AUTO-USE POW
URÉE AUTO
PRÊTE À I
INFERTI
RTENDE

COLLANTI
CONCORDE

COLLANTI CONCORDE

PROTOPREN
COLLA BASE DI RESINE SINTETICHE E GOMME NEOPRENE
PESO NETTO 4,500 Kg

299
EXTRA

COLLANTI CONCORDE

ADESIVI SPECIALI PER L'INDUSTRIA
SPECIAL GLUES FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS
MADE IN ITALY

COLLANTI CONCORDE

LOBOND EXPRESS B4/R

299
EXTRA

ROTOPUR PN

ROTOPUR M

VI SPECIALI PER
JES FOR IN

COLLANTI CONCORDE



SPECIAL GLUES FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

SPEZIELLE KLEBER FÜR ANWENDUNG IM INDUSTRIEBEREICH

KLEJE PRZEMYSŁOWE




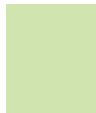




СПЕЦИАЛЬНЫЕ КЛЕЯ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ





INDEX

INHALTSVERZEICHNIS / SPIS TREŚCI / УКАЗАТЕЛЬ

	UREA GLUES / <i>KLEBER AUF HARNSTOFFBASIS</i> KLEJE MOCZNIKOWE / КАРБИДНЫЕ КЛЕЯ PROTODUR / MELOSYNT	pag. 4-5
	VINYL GLUES FOR VENEERING / <i>VINYLKLEBER ZUR VEREDLUNG</i> KLEJE WINYLOWE DO FOLII / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ ДЛЯ ШПОНИРОВАНИЯ PROTOVIL / DELTAVIL	pag. 6
	VINYL GLUES / <i>VINYLKLEBER</i> KLEJE WINYLOWE / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ PROTOVIL / DELTAVIL	pag. 8-11
	HOT MELT GLUES / <i>SCHMELZKLEBSTOFFE</i> KLEJE TERMOTOPLIWE / КЛЕЯ – РАСПЛАВЫ PROTOSTIK	pag. 12-15
	WATER-BASED POLYURETHANE GLUES <i>POLYURETHANKLEBER AUF WASSERBASIS</i> WODNE KLEJE POLIURETANOWE / ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ КЛЕЯ НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ IDROPUR	pag. 16
	POLYURETHANE GLUES / <i>POLYURETHANKLEBER</i> KLEJE POLIURETANOWE / ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ КЛЕЯ PROTOPUR / XILOBOND	pag. 17
	NEOPRENE GLUES / <i>NEOPRENKLEBER</i> KLEJE NEOPRENOWE / НЕОПРЕНОВЫЕ КЛЕЯ PROTOPREN / IDROPREN	pag. 18-19
	CATALYSTS / <i>KATALYSATOREN</i> UTWARDZACZE / КАТАЛИЗАТОРЫ CTZ	pag. 20-21
	AUXILIARIES / ZUBEHÖR PRODUKTY POMOCNICZE / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ISOVIL / PROTOSTUK / PRESSOIL / AQUASTOP / PIGMENTI	pag. 22



water resistance characteristics
Wasserbeständige charakteristisch
Odporny na działanie wody
Показатели водостойкости



water resistance characteristics in comply with EN 204 norm - D4 group
Wasserbeständige charakteristisch in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D4
Odporny na działanie wody zgodnie z normą EN 204, grupa D4
Показатели водостойкости - группа D 4 в соответствии с нормой EN 204



PROTODUR

UREA GLUES / KLEBER AUF HARNSTOFFBASIS
KLEJE MOCZNIKOWE / КАРБИДНЫЕ КЛЕЯ

PRODUCT PRODUKT продукт	GEL TIME GEFRIERZEIT CZAS ŻELOWANIA ВРЕМЯ ЗАСТЫВАНИЯ			USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
	30 °C min.	80 °C sec.	100 °C sec.	
PROTODUR LE 10/AV	30/40	55/65	35/50	<p>Two components liquid adhesive for general purposes.</p> <p><i>Zweikomponenten-Flüssigprodukt für die universelle Verwendung.</i></p> <p>Dwuskładnikowy klej do ogólnego przeznaczenia.</p> <p>Жидкий двухкомпонентный клей для широкого применения.</p>
PROTODUR 128/2C	15/30	50	30	<p>Double component resin in powder form. Fast setting.</p> <p><i>Zweikomponenten-Kunsthartz in Pulverform für die universelle Verwendung. Schnell.</i></p> <p>Dwuskładnikowa, czysta żywica w proszku do szybkich wiązań i ogólnego przeznaczenia.</p> <p>Двухкомпонентная смола в виде порошка. Быстрое схватывание.</p>
PROTODUR 302	150/200	100/120	40/50	<p>Self-hardening powder glue, anti-transpiring, suitable for wooden veneers or wooden based sandwich panels. Medium rapid.</p> <p><i>Mit Härter, ausschwitzhemmend, für das Verleimen von Furnier und Sperrholz. Mittel-schnell</i></p> <p>Samoutwardzalny klej o średnim czasie klejenia do oklein lub sklejek, nie powodujący przebić.</p> <p>Самоотверждаемый порошковый клей, предотвращает испарения/выделения, Подходит для шпона или деревянных сэндвич-панелей. Средняя скорость схватывания.</p>
PROTODUR 303 HF E1	40/60	120/140	70/80	<p>Self-hardening powder glue, suitable for wooden veneers or wooden based sandwich panels. Characterized from a low formaldehyde tenor, in comply with E1 norms according to EN 717-2/94. Medium rapid.</p> <p><i>Mit Härter, für das Verleimen von Furnier- und Sperrholz. Mit geringem Formaldehydgehalt (in Übereinstimmung mit E1 gemäss europäischer Norm EN 717-2/94, CATAS-Zertifikat auf Anfrage. Mittel-schnell.</i></p> <p>Samoutwardzalny klej w proszku do klejenia okleiny lub sklejki. Niska zawartość formaldehydu (E1 wg EN 717-2/94). Średni czas klejenia.</p> <p>Самоотверждаемый порошковый клей, подходит для шпона или деревянных сэндвич-панелей. Характеризуется низким содержанием формальдегида в соответствии с нормами E1 согласно EN 717-2/94. Средняя скорость схватывания.</p>
PROTODUR 318 HF	20/30	50	30	<p>Self-hardening powder glue for general purposes. Rapid.</p> <p><i>Mit Härter für die universelle Verwendung. Schnell.</i></p> <p>Samoutwardzalny klej w proszku do ogólnego zastosowania. Szybkie wiązania.</p> <p>Самоотверждаемый порошковый клей для широкого применения. Быстрая скорость схватывания.</p>

PROTODUR / MELOSUNT

UREA GLUES / KLEBER AUF HARNSTOFFBASIS
KLEJE MOCZNIKOWE/ КАРБИДНЫЕ КЛЕЯ



PRODUCT PRODUKT продукт	GEL TIME GEFRIERZEIT CZAS ŻELOWANIA ВРЕМЯ ЗАСТЫВАНИЯ			USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
	30 °C min.	80 °C sec.	100 °C sec.	
PROTODUR 347 HF E1	70/80	120/140	70/80	<p>Self-hardening powder glue suitable for wooden veneers or wooden based sandwich panels. Characterized from a long open time and low formaldehyde tenor (in comply with E1 norms according to EN 717-2/94).</p> <p><i>Mit Härter, für das Verleimen von Furnier- und Sperrholz. Lange Trockenzeit, niedriger Formaldehydgehalt (in Übereinstimmung mit E1 gemäss europäischer Norm EN 717-2/94).</i></p> <p>Samoutwardzalny klej w proszku do klejenia okleiny lub sklejk. Długi czas otwarty i niska zawartość formaldehydu (norma E1 wg EN 717-2/94).</p> <p>Самоотверждаемый порошковый клей, подходит для шпона или деревянных сэндвич-панелей. Характеризуется продолжительным открытым временем, низким содержанием формальдегида в соответствии с нормами E1 согласно EN 717-2/94.</p>
MELOSUNT 2000/2C	120	/	120	<p>Two components melamine-urea-formaldehyde resin suitable for manufacturing adhesives for which considerable resistance to atmospheric agents is required.</p> <p><i>Zweikomponenten-Kunstharz Melamin Urea-Formaldehyd für Herstellung von Fertigerzeugnissen mit besonders hoher Wetterbeständigkeit.</i></p> <p>Dwuskładnikowa żywica melamino-ureo-formaldehydowa do klejeń gdzie wymagana jest znaczna odporność na warunki atmosferyczne.</p> <p>Двухкомпонентная смола на основе меламина-карбомид-формальдегида, подходит для изготовления клеев, устойчивых к атмосферным воздействиям.</p>



PROTOVIL / DELTAVIL

VINYL GLUES FOR VENEERING / VINYKLEBER ZUR VEREDLUNG

KLEJE WINYLOWE DO FOLII / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ ДЛЯ ШПОНИРОВАНИЯ

VINYL GLUES FOR VENEERING

PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPM in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	TMF MTF TMF °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOVIL 309	14.000 ± 3.000	3	<p>Suitable for plating PVC sheets on absorbent supports.</p> <p><i>Für das Verleimen von PVC-Folien auf absorbierenden Untergründen.</i></p> <p>Do powlekania foliami PCV materiałów absorbujących.</p> <p>Подходит для наклеивания листов ПВХ на абсорбирующую основу.</p>
PROTOVIL VP 715	19.000 ± 4.000	5	<p>Suitable for plating impregnated and non-impregnated paper onto absorbent supports. Good heat resistance.</p> <p><i>Für das Verleimen von imprägnierten und nichtimprägnierten Papierfolien auf absorbierenden Untergründen. Gute Wärme eständigkeit.</i></p> <p>Do powlekania papierem impregnowanym lub nie impregnowanym materiałów absorbujących. Dobra końcowa odporność termiczna.</p> <p>Подходит для наклеивания как бумаги с пропиткой так и без пропитки на абсорбирующую основу. Хорошая устойчивость к высокой температуре.</p>
PROTOVIL 737	10.000 ± 500	5	<p>Suitable for plating sheets of both impregnated and not impregnated paper on absorbent supports by means of nitrogen blowing.</p> <p><i>Für das Verleimen von imprägnierten und nichtimprägnierten Papierfolien auf absorbierenden Untergründen mit Stickstoffeinblasung.</i></p> <p>Do powlekania papierem impregnowanym lub nie impregnowanym materiałów absorbujących w systemie włączania azotu.</p> <p>Подходит для наклеивания как бумаги с пропиткой так и без пропитки на абсорбирующую основу. С использованием азотного обдува.</p>
DELTAVIL K4 	20.000 ± 3.000	5	<p>Suitable for plating sheets of impregnated papers, laminated, etc. on absorbent surfaces.</p> <p><i>Für das Verleimen von imprägnierten Papierfolien, Laminat, usw. auf absorbierenden Untergründen.</i></p> <p>Do powlekania papierem impregnowanym, melaminą itp. materiałów absorbujących.</p> <p>Подходит для наклеивания бумажных покрытий с пропиткой, ламината, и так далее, на абсорбирующую основу.</p>
DELTAVIL 600 	11.000 ± 2.000	5	<p>Suitable for plating particularly difficult sheets of impregnated papers, laminated etc. on absorbent surfaces.</p> <p><i>Für das Verleimen von imprägnierten Papierfolien, Laminat, die auf absorbierenden Untergründen besonders schlecht haften</i></p> <p>Do powlekania trudnym w sklejeniu papierem impregnowanym, melaminą itp. materiałów absorbujących.</p> <p>Подходит для наклеивания сложных бумажных прокрытий с пропиткой, ламината, и так далее на абсорбирующую основу.</p>





PROTOVIL / DELTAVIL

VINYL GLUES / VINYLKLEBER
KLEJE WINYLOWE / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ

PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	TMF MTF TMF °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOVIL XR 45	20.000 ± 3.000	5	Suitable for gluing soft wood with soft wood, laminated + chipboard, general purposes. <i>Für Weichholz + Weichholz, Laminat + Span für die allgemeine Verwendung.</i> Miękkie drewno + miękkie drewno, melamina + płyta wiórowa, klej ogólnego przeznaczenia. Подходит для склеивания деталей из мягких пород древесины, ламинирования ДСП, для широкого применения.
PROTOVIL VP 420	17.000 ± 3.000	5	Suitable for gluing wood + wood, laminated + wood, general purposes. Suitable both for hot and cold presses. <i>Für Holz + Holz, Laminat + Holz für die allgemeine Verwendung. Für Heiß- und Kaltpressen geeignet.</i> Drewno + drewno, melamina + drewno, ogólne zastosowanie. Przeznaczony do pras na ciepło i na zimno. Подходит для склеивания деталей из древесины, ламината с деревом, для широкого применения. Подходит как для горячего, так и для холодного прессования.
PROTOVIL R 94	22.000 ± 4.000	4	Suitable for gluing hard wood with hard wood (Beech-Beech, Maple-Maple). Suitable for gluing chairs or parts of chairs. Rapid gluing. <i>Für das Verleimen von Hartholz + Hartholz (Buche + Buche, Ahorn + Ahorn, usw.). Für das Verleimen von Stühlen oder Stuhlteilen geeignet. Schnelle Verleimung.</i> Twarde drewno + twarde drewno (buk-buk, klon-klon itp.) do krzesel i części krzesel. Szybkie wiązania. Подходит для склеивания твердой древесины (бук-бук, клен-клен). Подходит для склеивания стульев или частей стульев. Быстрая скорость схватывания.
PROTOVIL R 94 EXTRA	20.000 ± 4.000	5	Suitable for gluing hard wood with hard wood (Beech-Beech, Maple-Maple, etc.) Suitable for gluing chairs or parts of chairs and for all the other assembling operations in the wood industry. <i>Für das Verleimen von Hartholz + Hartholz (Buche + Buche, Ahorn + Ahorn, usw.). Für das Verleimen von Stühlen oder Stuhlteilen und für alle Montagevorgänge in der Holzverarbeitenden Industrie geeignet.</i> Twarde drewno + twarde drewno (buk-buk, klon-klon itp.) do krzesel i części krzesel. Klej montażowy. Подходит для склеивания твердой древесины (бук-бук, клен-клен). Подходит для склеивания стульев и частей стульев и любых операций по сборке в деревообрабатывающей индустрии.



PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rpm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	TMF MTF TMF °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOVIL 121 	11.000 ± 1.000	5	<p>Transpiring-proof glue for free formaldehyde veneering.</p> <p><i>Das Ausschwitzen hemmender Kleber für das formaldehydfreie Verleimen.</i></p> <p>Nie powoduje przebić przy klejeniu okleiny. Nie zawiera formaldehydu.</p> <p>Не пропускающий испарения/выделения клей для шпонирования без формальдегида.</p>
PROTOVIL EXPRESS 305	15.000 ± 3.000	8	<p>High fast setting speed both at hot, at room temperature and at high frequency. General purposes.</p> <p><i>Extrem schnelle Abbindung beim Heißkleben wie auch bei Umgebungstemperatur und Hochfrequenzverleimung. Für die allgemeine Verwendung</i></p> <p>Szybkowiązący klej. Do zastosowania zarówno na ciepło jak i na zimno oraz w systemie wysokich częstotliwości. Ogólne zastosowanie.</p> <p>Высокая скорость схватывания как при высокой, так и при комнатной температурах, а также при высокочастотных токах. Для широкого применения.</p>
PROTOVIL SPRAY EXTRA	400 ± 200	5	<p>Low viscosity, suitable for automatic glue proportioning systems and for automatic broaching machines.</p> <p><i>Niedrige Viskosität, geeignet für Anlagen mit automatischer Dosiervorrichtung für Leim und Dübel, automatische Dübelmaschinen.</i></p> <p>Klej o niskiej lepkości przeznaczony do dozowania w automatycznych urządzeniach; do przeciągarek.</p> <p>Низкая вязкость, подходит для автоматической системы дозирования и автоматических машин для прошивки.</p>
PROTOVIL EXPRESS 500 BV/E 	5.500 ± 2.000	10	<p>Quick setting adhesive suitable for application by means of post forming machines such as Homag, Stefani, Manea, IDM, etc.. Formulated with water resistant resins in comply with EN 204-205 norm D3 group.</p> <p><i>Extrem schnelle Abbindung für die Anwendung beim Nachformen.</i></p> <p>Szybkowiązący klej do urządzeń do postformingu tj. Homag, Manea, IDM itp. Odporny na wodę, norma EN 204-205 grupa D3.</p> <p>Быстро схватывающийся клей, подходит для применения на машинах для постформинга, таких как HOMAG, STEFANI, MANEA, IDM, и так далее. На основе водостойких смол в соответствии с нормами EN 204-205 для группы D3.</p>







PROTOVIL / DELTAVIL

VINYL GLUES / VINYLKLEBER

KLEJE WINYLOWE / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ

VINYL GLUES




PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPM in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	TMF MTF TMF °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
DELTAVIL 440/2C 	11.500 ± 2.000	5	<p>Suitable for gluing absorbent materials with plastic laminated, continuous laminated, impregnated paper, primer-coated aluminium, linoleum, PVC sheets or rolls.</p> <p><i>Für das Verleimen von absorbierenden Materialien mit Kunststofflaminat, CPL-Laminat, imprägniertem Papier, geprimertem Aluminium, Linol, PVC-Platten oder PVC-Rollen.</i></p> <p>Do klejeń materiałów absorbujących z laminatem plastikowym, laminatem CPL, impregnowanym papierem, powlekanym aluminium, linoleum, arkusze i rolki PCV.</p> <p>Подходит для склеивания абсорбирующих материалов со слоистыми пластиками, для ламинирования с непрерывной подачей материала, для склеивания с пропитанной бумагой, с загрунтованным алюминием, с ленолеумом, ПВХ листовым или в рулонах.</p>
PROTOVIL WR/P 	14.000 ± 2.000	5	<p>Suitable for water resistant gluing in comply with EN 204 norms D3 group; in comply with D4 class with previous adding of CTZ F 200 in proportion of 5%. General purposes.</p> <p><i>Für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D3. Für die allgemeine Verwendung.</i></p> <p>Do klejeń odpornych na wodę wg normy EN 204 grupa D3, klasa D4 przy utwardzeniu w 5% z CTZ F 200. Zastosowanie ogólne.</p> <p>Подходит для водостойкого склеивания в соответствии с нормами ЕС 204 D3 группы; соответствует классу D4 при предварительном добавлении CTZ F 200 в пропорции 5%. Для широкого применения.</p>
PROTOVIL BA/3 	15.000 ± 2.000	5	<p>Suitable for water resistant gluing in comply with EN 204 norms D3 group; in comply with D4 class with previous adding of CTZ F 500 in proportion of 5%. Specific for the wood field.</p> <p><i>Für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D3. Speziell für holzverarbeitende Industrie.</i></p> <p>Do klejeń odpornych na wodę wg normy EN 204 grupa D3, klasa D4 przy utwardzeniu w 5% z CTZ F 500. Zastosowanie w sektorze drewna.</p> <p>Подходит для водостойкого склеивания в соответствии с нормами EN 204 D3 группы; соответствует классу D4 при предварительном добавлении CTZ F 500 в пропорции 5%. Специально для применения в области деревообработки.</p>
PROTOVIL EXPRESS 700 	15.000 ± 3.000	5	<p>Suitable for water resistant gluing in comply with EN 204 norms D3 group. General purposes. Rapid.</p> <p><i>Für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D3. Für die allgemeine Verwendung. Schnell.</i></p> <p>Do klejeń odpornych na wodę wg normy EN 204 grupa D3 Zastosowanie ogólne. Szybko wiążący.</p> <p>Подходит для водостойкого склеивания в соответствии с нормами EN 204 D3 группы. Для широкого применения. Быстрое схватывание.</p>

PROTOVIL / DELTAVIL

VINYL GLUES / VINYLKLEBER

KLEJE WINYLOWE / ВИНИЛОВЫЕ КЛЕЯ



PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20рМ in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	TMF MTF TMF °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOVIL VP 244/2C 	18.000 ± 4.000	6	<p>To be used with our catalyst CTZ A20 for water resistant gluing in comply with EN 204 norms group D4 and with heat resistance according to WATT91 .Suitable for wood products used in environments with high climatic fluctuations and humidity (doors, windows, strip panels for door and window frames).</p> <p><i>Mit CTZA20 für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D4, hitzebeständig gem. WATT91. Für die allgemeine Verwendung.</i></p> <p>Z CTZ A20 osiąga wiązania wodoodporne z grupy D4 wg normy EN 204 i odporność termiczną wg WATT91. Przeznaczony wszędzie tam, gdzie występują duże wahania klimatyczne i duża wilgotność (drzwi, okna, ościeżnice). Ogólne zastosowanie.</p> <p>Используется с нашим катализатором CTZ A20 для водостойкого склеивания в соответствии с нормами EN 204 группы D4 и термостойкого склеивания, согласно WATT 91. Используется для деревянных изделий в климатических зонах с высокими перепадами температуры и влажности.</p>
PROTOVIL D4 	7.000 ± 3.000	8	<p>Single-component water-resistant adhesive in accordance with EN 204 - group D4 - and WATT 91 standards. General purposes.</p> <p><i>Einkomponentenkleber für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D4, und WATT 91. Für die allgemeine Verwendung.</i></p> <p>Jednoskładnikowy klej wodoodporny w grupie D4 wg normy EN 204 i WATT91. Zastosowanie ogólne.</p> <p>Однокомпонентный клей для водостойкого склеивания в соответствии с нормами EN 204 группы D4. Для широкого применения.</p>
DELTAVIL 999/2C 	12.000 ± 3.000	5	<p>Two-components epi system adhesive to be used with our catalyst CTZ F15 for water resistant gluing in comply with EN 204 norms D4 group and with heat resistance according to WATT91. Suitable for difficult woods.</p> <p><i>Mit CTZF15 für die wasserbeständige Verleimung in Übereinstimmung mit den EN 204 Richtlinien, Gruppe D4, hitzebeständig gemäß WATT91. Für anspruchsvolle Hölzer geeignet.</i></p> <p>Dwuskładnikowy klej, z utwardzaczem CTZ F15 osiąga wiązania wodoodporne w grupie D4 wg normy EN 204 oraz odporność termiczną wg WATT91. Nadaje się do trudnego rodzaju drewna.</p> <p>Двухкомпонентный клей используется с нашим катализатором CTZ F15 для водостойкого склеивания согласно нормам EN 204 группы D4 и термостойкого склеивания.</p>



PROTOSTIK

HOT MELT GLUES / SCHMELZKLEBSTOFFE
KLEJE TERMOTORLIWE / КЛЕЯ-РАСПЛАВЫ

HOT MELT GLUES

PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	RING AND BALL °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOSTIK 5000	70.000 ± 5.000	80 - 92	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of automatic edge flanging machines. Suitable for high feeding speed.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen. Geeignet für hohe Vorschubgeschwindigkeiten und schnelle Befüllung bei Betrieb.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach. Nadaje się do szybkich posuwów lub dużych ilości nałożenia.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Подходит для машин с высокой скоростью подачи.</p>
PROTOSTIK 5100	80.000 ± 10.000	88 - 104	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of automatic edge flanging machines. General purposes, also suitable for edges pre-adhesion.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen. Für die allgemeine Verwendung. Auch für das Vorverleimen von Rändern geeignet.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach. Ogólnego zastosowania, nadaje się również do podklejania obrzeży.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Для широкого применения, также подходит для предварительного нанесения на кромку.</p>
PROTOSTIK 5200	90.000 ± 5.000	84 - 97	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of automatic edge flanging machines. General purposes suitable for high feeding speed.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen. Für die allgemeine Verwendung. Geeignet für hohe Vorschubgeschwindigkeiten.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach. Ogólne zastosowanie. Nadaje się do szybkich posuwów.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Для широкого применения, подходит для машин с высокой скоростью подачи.</p>

PROTOSTIK

HOT MELT GLUES / SCHMELZKLEBSTOFFE
KLEJE TERMOTOPLIWE / КЛЕЯ-РАСПЛАВЫ



PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rpm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	RING AND BALL °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOSTIK 5355	37.000 ± 5.000	84 - 93	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of automatic edge flanging machines. Low viscosity adhesive, suitable for high feeding speed.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen. Für die allgemeine Verwendung. Niedrige Viskosität. Geeignet für hohe Vorschubgeschwindigkeiten und schnelle Befüllung bei Betrieb.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach. Nadaje się do szybkich posuwów lub dużych ilości nałożenia. Niska lepkość.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Клей с низкой вязкостью, подходит для машин с высокой скоростью подачи.</p>
PROTOSTIK 5400	105.000 ± 10.000	85 - 102	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of automatic edge flanging machines. General purposes.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen. Für die allgemeine Verwendung.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach. Ogólnego zastosowania.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Для широкого применения.</p>
PROTOSTIK 6250	20.000 ± 3.000	80 - 91	<p>Suitable for gluing edges of different nature by means of edge flanging machines. Suitable for bent or shaped elements.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art mit automatischen Einfassmaschinen, für gebogene oder formgestanzte Werkstücke.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na oklejniarkach ręcznych. Do elementów giętych i profilowanych.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических кромкооблицовочных машинах. Подходит для гнутых или фигурных деталей.</p>
PROTOSTIK 6400	110.000 ± 15.000	87 - 102	<p>Suitable for soft-forming applications.</p> <p><i>Spezielle für soft-forming.</i></p> <p>Do oklejania obrzeży metodą soft-forming.</p> <p>Подходит для изготовления софт-форминга.</p>



PROTOSTIK

HOT MELT GLUES / SCHMELZKLEBSTOFFE
KLEJE TERMOTORLIWE / КЛЕЯ-РАСПЛАВЫ

HOT MELT GLUES

PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	RING AND BALL °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOSTIK 6420	150.000 ± 15.000	88 - 112	<p>Suitable for gluing edges of different nature in the working centres.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art an den Verarbeitungsstandorten.</i></p> <p>Do oklejania różnego rodzaju obrzeży na centrach obróbczych.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов на автоматических центрах.</p>
PROTOSTIK 6503	40.000 ± 4.000	82 - 94	<p>Suitable for gluing edges of different nature. Transparent glue line. Indicated as cutting material with all Protostik to improve the adhesion characteristics.</p> <p><i>Für das Verleimen von Rändern verschiedener Art. Reihe transparenter Kleber. Als Schneidmaterial alle Protostik um die Hafteigenschaften zu verbessern.</i></p> <p>Transparentny klej do obrzeży różnego typu. Nadaje się do mieszania z klejami z grupy Protostik w celu polepszenia własności wiązania.</p> <p>Подходит для приклеивания кромок из различных материалов. Прозрачный клей. Позиционируется как добавка (в виде стружки) ко всем клеям PROTOSTIK для улучшения показателей склеивания.</p>
PROTOSTIK 6006	105.000 ± 10.000	85 - 102	<p>Hot Melt in cartridges for general purposes. Suitable for edge banding machines like HOLZ-HER.</p> <p><i>Universal schmelzkleber. Speziell für HOLZ-HER maschinen.</i></p> <p>Patron ogólnego zastosowania, do maszyn typu HOLZ-HER.</p> <p>Клей-расплав в виде патронов для широкого применения. Подходит для нанесения на кромочный материал на машинах типа HOLZ-HER.</p>
PROTOSTIK 6900	65.000 ± 10.000	88 - 104	<p>Suitable for covering and edging application by means of automatic edge flanging machines. Characterized by long open time.</p> <p><i>Für die Ummantelung und Umrandung mit automatischen Kantenfräsen. Lange Abbindungszeit.</i></p> <p>Do opłaszczowania i do obrzeży; na okleiniarkach automatycznych. Charakteryzuje się długim czasem otwarcia.</p> <p>Подходит для облицовки и наклеивания кромки с помощью автоматических кромкооблицовочных машин. Характеризуется продолжительным открытым временем.</p>

PROTOSTIK

HOT MELT GLUES / SCHMELZKLEBSTOFFE
KLEJE TERMOTORPŁIWE / КЛЕЯ-РАСПЛАВЫ



PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rpm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	RING AND BALL °C	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOSTIK 6300	6.500 ± 1.000	75 - 82	<p>Suitable for profile covering with resin-bonded sheets, impregnated papers, laminated.</p> <p><i>Für die Verkleidung von Leisten mit Resinatplättchen, imprägniertem Papier, Laminat.</i></p> <p>Do oklejania profili foliami, papierami, melaminą.</p> <p>Подходит для окучивания профилей просмоленными материалами, бумагой с пропиткой, слоистыми покрытиями.</p>
PROTOSTIK 6310	7.000 ± 1000	75 - 82	<p>Suitable for profile covering with resin-bonded sheets, impregnated papers, laminated.</p> <p><i>Für die Verkleidung von Leisten mit Resinatplättchen, imprägniertem Papier, Laminat.</i></p> <p>Do oklejania profili foliami, papierami, melaminą.</p> <p>Подходит для окучивания профилей просмоленными материалами, бумагой с пропиткой, слоистыми покрытиями.</p>
PROTOSTIK 6530	70.000 ± 8.000	84 - 96	<p>Suitable for gluing wood veneering on MDF profiles or other woody materials through the profiles covering technique.</p> <p><i>Für MDF-Leisten oder andere Holzmaterialien, Verleimen von Holz per Leistenummantelung.</i></p> <p>Klejenie klein naturalnych z profilami z MDF lub innymi materiałami drewnianymi za pomocą oplotaszczowania profili.</p> <p>Подходит для шпонирувания профилей из МДФ или других материалов на основе дерева на оборудовании для облицовки профилей.</p>
PROTOSTIK 6550	35.000 ± 4.000	85 - 103	<p>Suitable for covering and edging application by means of automatic edge flanging machines. Characterized by long open time.</p> <p><i>Für die Ummantelung und Umrandung mit automatischen Kantenfräsen. Lange Abbindungszeit.</i></p> <p>Do oplotaszczowania i obrzeży na okleiniarkach automatycznych. Charakteryzuje się długim czasem otwarcia.</p> <p>Подходит для наклеивания кромки с помощью автоматических кромкооблицовочных машин. Подходит для производств с высокой производительностью.</p>



IDROPUR

WATER-BASED POLYURETHANE GLUES / POLYURETHANKLEBER AUF WASSERBASIS
WODNE KLEJE POLIURETANOWE / ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ КЛЕЯ НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ

WATER-BASED POLYURETHANE GLUES

PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
IDROPUR 8500/2C/IL	200 ± 50	<p>Suitable for gluing by means of thermo-reactivation of thermoplastic sheet on woody supports by means of mebrane or pneumatic presses. To be used with catalyst CTZ F 500 in proportion of 3/5%.</p> <p><i>Für das Verleimen von geprimerten Thermoplastlaminat auf Holzuntergründen per Wärmereaktivierung mit Membranpressen oder hydraulischen Pressen. Mit CTZ F 500 (3-5%).</i></p> <p>Do klejeń metodą termoreaktywacyjną folii termoplastycznej na elementy drewniane na prasie membranowej lub pneumatycznej. Utwardzanie z CTZ F 500 w ilości 3-5%.</p> <p>Подходит для наклеивания термопластичных материалов на деревянную основу на мембранном или пневматическом прессах посредством термореактивации. Используют с катализатором CTZ F 500 в пропорции 3-5 %.</p>
IDROPUR 8500/2C	1.000 ± 150	<p>Suitable for gluing by means of thermo-reactivation of thermoplastic sheet on woody supports by means of mebrane or pneumatic presses. To be used with catalyst CTZ F 500 in proportion of 3/5%.</p> <p><i>Für das Verleimen von geprimerten Thermoplastlaminat auf Holzuntergründen per Wärmereaktivierung mit Membranpressen oder hydraulischen Pressen. Mit CTZ F 500 (3-5%).</i></p> <p>Do klejeń metodą termoreaktywacyjną folii termoplastycznej na elementy drewniane na prasie membranowej lub pneumatycznej. Utwardzanie z CTZ F 500 w ilości 3-5%.</p> <p>Подходит для наклеивания термопластичных материалов на деревянную основу на мембранном или пневматическом прессах посредством термореактивации. Используют с катализатором CTZ F 500 в пропорции 3-5 %.</p>
IDROPUR 8500/2C/HV	2.000 ± 200	<p>Suitable for gluing by means of thermo-reactivation of thermoplastic sheet on woody supports by means of mebrane or pneumatic presses. To be used with catalyst CTZ F 500 in proportion of 3/5%.</p> <p><i>Für das Verleimen von geprimerten Thermoplastlaminat auf Holzuntergründen per Wärmereaktivierung mit Membranpressen oder hydraulischen Pressen. Mit CTZ F 500 (3-5%).</i></p> <p>Do klejeń metodą termoreaktywacyjną folii termoplastycznej na elementy drewniane na prasie membranowej lub pneumatycznej. Utwardzanie z CTZ F 500 w ilości 3-5%.</p> <p>Подходит для наклеивания термопластичных материалов на деревянную основу на мембранном или пневматическом прессах посредством термореактивации. Используют с катализатором CTZ F 500 в пропорции 3-5 %.</p>

PROTOPUR / XILOBOND

POLYURETHANE GLUES / POLYURETHANKLEBER

KLEJE POLIURETANOWE / ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ КЛЕЯ



PRODUCT PRODUKT продукт	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20pM in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	HARDENING TIME HÄRTEZEIT CZAS UTWARDZENIA	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOPUR PN	1.700 ± 700	ca. 1h a 20 °C	<p>Suitable for wooden ornaments+varnished wood, polyurethane ornaments+varnished wood+polyurethane, wood+improved wood, asbestos cement+asbestos cement, asbestos cement+wood, etc.</p> <p><i>Für Holzverzierungen + lackiertes Holz + Polyuretanverzierungen+lackiertes Holz + Polyurethan + veredeltes Holz, Gipstafel + Gipstafel, Gipstafel und Holz, usw.</i></p> <p>Elementy drewniane+drewno polakierowane, elementy poliuretanowe + drewno polakierowane + poliuretan, drewno + płyty laminowane, karton-gips + karton-gips, karton-gips + drewno, itp.</p> <p>Подходит для наклеивания резных декоративных элементов из дерева на дерево, обработанное лаком, полиуретановых резных декоративных элементов на на дерево, обработанное лаком и на полиуретан, склеивания деревянных элементов с облагороженной древесиной, элементов из гипса между собой, гипсовых элементов с деревом и так далее.</p>
XILOBOND EXPRESS B4/R	7.000 ± 3.000	ca. 30 min. a 20 °C	<p>Suitable for water resistant gluing of wood-wood, panels, polystyrene and wood. Rapid.</p> <p><i>Für das wasserbeständige Verleimen Holz-Holz, Platten, Polystyrol und Holz. Schnell.</i></p> <p>Klejenia wodoodporne drewna z drewnem, paneli, polistyrenu i drewna. Szybkowiążący.</p> <p>Подходит для водостойкого склеивания деталей из древесины, щитов, полистирола с деревом. Быстрое схватывание.</p>
XILOBOND T	5.500 ± 1.500	ca. 2h a 20 °C	<p>Suitable for gluing wood+wood, wood+insulating materials, etc. Suitable for gluing parts of resinous wood (Fir, Pine, Larch) subjected to high humidity, such as lamellar panels, ledges used for external door and window frames, windows, etc.</p> <p><i>Für Holz + Holz, Holz + Isolationsmaterial, usw. Geeignet für das Verleimen von harzigem Holz (Tanne, Kiefer, Lärche), das hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist wie Paneele, Leisten für Außenzäune, Fenster, usw.</i></p> <p>Klejenia drewno + drewno, drewno + materiały izolacyjne itp. Nadaje się do klejenia drewna żywicznego (sosna, modrzew, jodła) poddanego działaniu dużej wilgoci tj. klejotka do stolarki otworowej itp.</p> <p>Подходит для клеевых соединений дерево+дерево, дерево+изоляционные материалы и так далее. Подходит для склеивания деталей из смолистых пород древесины (ель, сосна, лиственница), предназначенных для эксплуатации в условиях высокой влажности, например, многослойные панели, планки для внешних дверей и оконных рам, для окон и так далее.</p>

POLYURETHANE GLUES



PROTOPREN

NEOPRENE GLUES / NEOPRENKLEBER
KLEJE NEOPRENOWE / НЕОПРЕНОВЫЕ КЛЕЯ

NEOPRENE GLUES

PRODUCT PRODUKT продукт	BASE BASIS БАЗА	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20rPm in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	OPEN TIME TROCKENZEIT CZAS OTWARTY	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOPREN 299 EXTRA		8.000 ± 800	10' - 15'	<p>Contact neoprene adhesive suitable for gluing plastic laminated with chipboard, wood, woody materials, absorbent foundations, etc.</p> <p><i>Neopren-Kontaktkleber für das Verleimen von Plastiklaminat mit Spanplatten, Holz, holzhaltigen Materialien, absorbierenden Untergründen, usw.</i></p> <p>Kontaktowy klej neoprenowy, do laminatu plastikowego z płytą wiórową, drewnem, materiałami drewnianymi, podłoża absorbujące itp.</p> <p>Контактный неопреновый клей для склеивания слоистых пластиков с ДСП, деревом, древесными материалами, абсорбирующими основами, и так далее.</p>
PROTOPREN 103 SPRAY		380 ± 20	10'	<p>Contact neoprene adhesive, sprayable, suitable for gluing plastic laminated with chipboard, wood, woody materials, absorbent foundations, etc.</p> <p><i>Neopren-Kontaktkleber zum Sprühen für das Verleimen von Plastiklaminat mit Spanplatten, Holz, Holzhaltigen Materialien, absorbierenden Untergründen, usw.</i></p> <p>Kontaktowy klej neoprenowy, do laminatu plastikowego z płytą wiórową, drewnem, materiałami drewnianymi, podłoża absorbujące itp. Nakładanie natryskowe.</p> <p>Контактный неопреновый клей, можно наносить распылением, для склеивания слоистых пластиков с ДСП, деревом, древесными материалами, абсорбирующими основами, и так далее.</p>

PROTOPREN / IDROPREN

NEOPRENE GLUES / NEOPRENKLEBER
KLEJE NEOPRENOWE / НЕОПРЕНОВЫЕ КЛЕЯ



PRODUCT PRODUKT продукт	BASE BASIS BAZA	BROOKFIELD VISCOSITY at 20 °C 20RPM in mPa.s BROOKFIELD VISKOSITÄT 20 °C 20pM in mPa.s LEPKOŚĆ BROOKFIELD W 20 °C 20 RPM mPa.s ВЯЗКОСТЬ ПО БРУКФИЛДУ ПРИ 20 °C И 20 RPM mPa.s	OPEN TIME TROCKENZEIT CZAS OTWARTY	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
PROTOPREN 1X SPRAY		280 ± 30	4'	<p>Contact neoprene adhesive sprayable with one way system, suitable for gluing foam + foam, cloth + foam, foam + wood, etc. Used in the upholstery sectors and foam resins transformers.</p> <p><i>Neopren-Kontaktkleber zum Sprühen (Einwegsystem) für das Verleimen von Schaum + Schaum, Stoff und Schaum, Schaum + Holz, usw., für den Polsterbereich und die Schaumharzverarbeitung.</i></p> <p>Kontaktowy klej neoprenowy, nakładany natryskowo systemem one-way. Skleja: pianka + pianka, pianka + materiał, pianka + drewno itp. w sektorze tapicerskim i stosujących żywice piankowe.</p> <p>Контактный неопреновый клей, наносится распылением за один проход, подходит для склеивания пена+ пена, пена+ткань, пена+древесина и так далее. Применяется при обивочных работах и работе с вспенеными материалами.</p>
IDROPREN 3000/2C		100 ± 50	20'	<p>Double-component contact adhesive in aqueous dispersion for spray application. Suitable for gluing different kinds of surfaces: metals, laminates, different kinds of plastic materials, wood, tarred felt, foam polyurethane, etc. It is catalysed at 10% with the catalyst CTZ 80 L - CTZ 80 S.</p> <p><i>Zweikomponenten Kontaktkleber (wässrige Dispersion) zum Sprühen. Für das Verleimen verschiedenster Oberflächen: Metalle, Laminate, verschiedenen Kunststoffmaterialien, Holz, Filz, Polyurethanschaum, usw. Zu 10% CTZ 80 L - CTZ 80 S katalysiert.</i></p> <p>Kontaktowy klej, wodna dyspersja dwuskładnikowa do nakładania natryskowego. Nadaje się do klejania różnorodnych materiałów: metale, laminaty, plastik, drewno, filc, pianka poliuretanowa itp. Utwardzany w 10% z CTZ 80 L - CTZ 80 S.</p> <p>Двухкомпонентный контактный клей в виде водной дисперсии, наносится распылением. Подходит для склеивания различных видов поверхностей: металлов, ламината, различных типов пластика, древесины, войлока с пропиткой, пенополиуретана и так далее. Используется с добавлением 10 % нашего катализатора CTZ 80 L - CTZ 80 S.</p>



CATALYSTS

KATALYSATOREN / UTWARDZACZE / КАТАЛИЗАТОРЫ

PRODUCT
PRODUKT
продукт

USE
VERWENDUNG
ZASTOSOWANIE
ПРИМЕНЕНИЕ

CTZ
20 M

Catalyst for urea resins, to be used in weight proportion of 20%. It gives a useful anti-oozing action both for the veneering gluing and for the production of multi-layer or bent materials. Rapid.

Katalysator für Harnstoffharz, zu verwenden sind 20% des Eigengewichts. Mit ausschwit-zhemmender Wirkung für das Verleimen von Furnier und die Herstellung von Multiplex oder abgerundeten Materialien. Schnell.

Do żywic mocznikowych, dodawany w ilości 20% wagowo. Zapewnia brak przebić przy klejeniu oklein, klejonek i elementów giętych. Szybko utwardzający.

Катализатор для карбамидовых смол, используется в весовой пропорции 20%. Предотвращает просачивание как при склеивании шпона, так и при производстве многослойных или гнутых элементов. Быстро схватывание.

CTZ
PROTODUR
C 10

Catalyst in powder for urea resins to be used in weight proportion of 2%. Medium/rapid.

Katalysator in pulverform für Harnstoffharz, zu verwenden sind 2% des Eigengewichts. Mittel/schnell.

W proszku do żywic mocznikowych, dodawany w ilości 2% wagowo. Średnio/szybko utwardzający.

Порошковый катализатор для карбамидовых смол, используется в весовой пропорции 2%. Среднее/ быстрое схватывание.

CTZ
PROTODUR
C 10 L

Liquid catalyst for urea resins to be used in weight proportion of 10%. Medium/rapid.

Flüssigkatalysator für Harnstoffharz, zu verwenden sind 10% des Eigengewichts. Mittel/schnell.

W płynie do żywic mocznikowych, dodawany w ilości 10% wagowo. Średnio/szybko utwardzający.

Жидкий катализатор для карбамидовых смол, используется в весовой пропорции 10%. Среднее/ быстрое схватывание.

CTZ
L 5

Catalyst for urea resins, to be used in weight proportion of 5-8%. Excellent ratio Pot Life/setting.

Katalysator für Harnstoffharz, zu verwenden sind 5-8% des Eigengewichts. Sehr Gut Verhältnis PotLife/Geschwindigkeit.

W płynie do żywic mocznikowych, doskonały współczynnik przyspieszenia reakcji do skrócenia Pot-life (żywołności) kleju. Dodaje się go w ilości 5-8%.

Катализатор для карбамидовых смол, используется в весовой пропорции 5-8%. При данном соотношении достигается отличная жизнеспособность клея/схватывание.



PRODUCT
PRODUKT
продукт

USE
VERWENDUNG
ZASTOSOWANIE
ПРИМЕНЕНИЕ

**CTZ
F 15**

Isocyanide catalyst used to catalyze products of range DELTAVIL and PROTOVIL.

Katalysator für Isocynat für die Katalyse von Produkten der Reihe DELTAVIL und PROTOVIL.

Utwardzacz izocyjanianowy przeznaczony do produktów z serii DELTAVIL i PROTOVIL.

Изоцианидный катализатор, используемый для катализации продуктов линии DELTAVIL и PROTOVIL.

**CTZ
F 500**

Isocyanide catalyst used to catalyze products of range PROTOVIL, IDROPUR. Transparent glue line.

Katalysator für Isocynat für die Katalyse von Produkten der Reihe PROTOVIL, IDROPUR. Reihe transparenter Kleber.

Utwardzacz izocyjanianowy przeznaczony do produktów z serii DELTAVIL i PROTOVIL.

Изоцианидный катализатор, используемый для катализации продуктов линии DELTAVIL, IDROPUR. Для прозрачных клеевых соединений.

**CTZ
A 20**

Salts based catalyst to be used in proportion of 5% on PROTOVIL VP 244/2C to obtain D4 gluing. Transparent glue line.

Katalysator auf Basis von Salzen, Verwenden von 5% beim Kleber PROTOVIL VP 244/2C für Verleimungen der Klasse D4. Reihe transparenter Kleber.

Utwardzacz na bazie soli przeznaczony do produktów z serii PROTOVIL, IDROPUR. Linia kleju bezbarwnego.

Катализатор на основе солей, используется в пропорции 5% для PROTOVIL VP 244/2C для получения клеевого соединения группы D4. Для прозрачных клеевых соединений.

**CTZ
80 L/S**

Inorganic salt based catalyst to be used in proportion of 10% by means of two ways spraying machines with products of range IDROPREN.

Katalysator auf Basis von anorganischen Salzen, Verwenden von 10% mit Zweiwege-Spritzmaschinen für Produkte der Reihe IDROPREN.

Utwardzacz na bazie soli nieorganicznych, dodawany w 10%, do nakładania na automatach natryskowych 2 drożnych, przeznaczony do produktów z serii IDROPREN.

Катализатор на основе неорганической соли, используется в пропорции 10% на машинах для распыления за 2 прохода с продуктами линии IDROPREN.



PRODUCT PRODUKT продукт	USE VERWENDUNG ZASTOSOWANIE ПРИМЕНЕНИЕ
ISOVIL	<p>Solvent-based adhesive suitable for gluing small surfaces of different materials on wood, glass, carton, cloth, etc.</p> <p><i>Kleber mit Lösungsmittel für das Verleimen kleinerer Flächen aus verschiedenen Materialien auf Holz, Glas, Karton, Stoff, usw.</i></p> <p>Klej rozpuszczalnikowy do matych powierzchni różnorodnych materiałów tj.: drewno, szkło, karton, materiał, itp.</p> <p>Клей на основе растворителя, подходит для наклеивания небольших деталей из различных материалов на древесину, стекло, картон, и так далее.</p>
PROTOSTUK	<p>One-component water putty produced in the tonality of colours of the most used woods for furniture and for window-door frames, particularly suitable to correct defects in veneering elements.</p> <p><i>Einkomponentenstück auf Wasserbasis, getönt wie die überwiegende Anzahl der für Möbel und Beschläge benutzten Holzmaterialien, besonders geeignet zum Ausgleichen von Unregelmäßigkeiten bei Furnieren.</i></p> <p>Wodna, jednoskładnikowa szpachla w kolorach typowych rodzajów drewna, szczególnie przeznaczony do usuwania wad i niedoskonałości oklein.</p> <p>Однокомпонентная шпаклевка на водной основе, выпускается в цветовой гамме пород древесины, применяемых при производстве мебели, рам для дверей и окон; особенно подходит для маскировки дефектов на шпонированных деталях.</p>
PRESSOIL	<p>Soft, water-soluble and no-adhesive grease, suitable for cleaning and protecting the press surfaces and plastic laminated from glues</p> <p><i>Weiches, wasserlösliches Antihafffett zur Reinigung und zum Schutz der Flächen von Pressen und Kunststofflaminaten vor Klebern.</i></p> <p>Miękki, rozpuszczalny w wodzie tłuszcz nie przywierający, przeznaczony do czyszczenia i ochrony przed klejami powierzchni pras i laminatów plastikowych.</p> <p>Мягкая, водорастворимая, нелипкая смазка, подходит для очистки и защиты поверхности прессы и слоистых пластиков от клея.</p>
AQUASTOP	<p>Aqueous dispersion which creates a protective covering with sealing action against humidity (holes, sinks, heads of tables, etc.).</p> <p><i>Wässrige Dispersion, bildet eine Schutzschicht, die als Feuchtigkeitsversiegelung geeignet ist (Bohrungen von Spülbecken, Tischplatten, usw.).</i></p> <p>Wodna dyspersja, która powoduje powstanie ochronnej powłoki jako uszczelniacz przeciw wilgoci (otwory na zmywaki, blaty stołów itp.).</p> <p>Водный раствор, с функцией грунта ,создающий защитное покрытие против влажности (отверстия, раковины, столешницы, и так далее.)</p>
PIGMENTI	<p>Used to colour glues in dispersion or hot-melt.</p> <p><i>Für das Färben von Dispersionsleim oder Thermogrundierungen.</i></p> <p>Do barwienia klejów dyspersyjnych i termoplastycznych.</p> <p>Применяется для придания цвета клеям-растворам и клеям-расплавам.</p>





**COLLANTI
CONCORDE**

**COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=**

COLLANTI CONCORDE s.r.l. - Società unipersonale
via Schiaparelli, 12 - Z.I. - 31029 VITTORIO VENETO (TV) - ITALY
Tel. ++39 0438 912121 r.a. - Fax ++39 0438 501822

**www.collanticoncorde.it
info@collanticoncorde.it**